

كتمدخ ي ف امئاد

نم معدلا ىلع لصحاو كجت نم لچس

www.philips.com/welcome



HTD3510

HTD3540

HTD3570

مدختسم لا لي لد

PHILIPS

المحتويات

16	6	تحديث البرنامج
16		التحقق من إصدار البرنامج
16		تحديث البرنامج عبر USB
17	7	مواصفات المنتج
19	8	استكشاف الأخطاء وإصلاحها
21	9	إشعار
21		حقوق النشر
21		العلامات التجارية
22	10	رمز اللغة
23	11	فهرس

2	1	هام:
2		الأمان
3		العناية بالمنتج
3		العناية بالبيئة
3	2	نظام المسرح المنزلي
3		الوحدة الرئيسية
4		جهاز التحكم عن بعد
5		الموصلات
6	3	التوصيل والإعداد
6		توصيل مكبرات الصوت
6		التوصيل بالتلفزيون
8		توصيل الصوت من التلفزيون وأجهزة أخرى
8		إعداد مكبرات الصوت
8		إعداد EasyLink (تحكم HDMI-CEC)
10	4	استخدام نظام المسرح المنزلي
10		الوصول إلى القائمة الرئيسية
10		الأقراص
11		ملفات البيانات
11		أجهزة تخزين USB
12		خيارات الصوت والفيديو والصورة
12		الراديو
13		مشغل MP3
13		كاريوكي
14		اختيار الصوت
14	5	تغيير الإعدادات
14		إعدادات اللغة
15		إعدادات الصورة والفيديو
15		إعدادات الصوت
15		إعدادات المراقبة الأوبية
16		إعدادات العرض
16		إعدادات توفير الطاقة
16		استعادة الإعدادات الافتراضية

1 هام:

- إذا تم نقل المنتج في درجات حرارة أقل من 5 درجات مئوية، فازع غلاف المنتج وانتظر حتى تصل درجة حرارته إلى درجة حرارة الغرفة قبل توصيله بمأخذ الطاقة.
- إشعاع ليزر مرئي وغير مرئي عند فتح المنتج. تجنّب تعريض المنتج للإشعاع.
- لا تلمس عدسة القرص البصرية داخل حجرة القرص.
- بعض أجزاء هذا المنتج قد تكون مصنوعة من الزجاج. أمسكه بعناية لتفادي أي إصابة أو عطل.

خطر حدوث فرط الإحماء!

- لا تثبت هذا المنتج أبداً في مكان محصور. يرجى ترك مسافة من 4 بوصات على الأقل حول المنتج لضمان التهوية المناسبة. احرص على ألا تؤدي الستائر أو أي أشياء أخرى إلى تغطية فتحات تهوية المنتج.

خطر التلوث!

- لا تلمس البطاريات (قديمة وجديدة أو بطاريات كربون وقلوية، وما إلى ذلك).
- هناك خطر حدوث انفجار في حال استبدال البطارية بطريقة غير صحيحة. استبدل البطارية ببطارية من النوع نفسه أو من نوع مماثل فقط.
- أخرج البطاريتين عند نفاذهما أو إذا كنت ستوقف عن استخدام جهاز التحكم عن بعد لفترة وقت طويلة.
- تحتوي البطاريات على مواد كيميائية، ويجب التخلص منها بطريقة صحيحة.

خطر ابتلاع البطاريات!

- قد يحتوي المنتج/جهاز التحكم عن بعد على بطارية مستديرة على شكل حجر العملة أو على شكل زر والتي يمكن ابتلاعها. أبقى البطارية بعيداً عن متناول الأطفال في جميع الأوقات! في حال ابتلاع البطارية، فإنها قد تتسبب بإصابة خطيرة أو بالموت. قد تحدث حروق داخلية بالغة بغضون ساعتين من فترة الابتلاع.
- إذا كنت تظن أنه تم ابتلاع بطارية، احصل فوراً على مساعدة طبية.
- عند تغيير البطاريات، أبقى دوماً جميع البطاريات الجديدة والمستعملة بعيداً عن متناول الأطفال. تأكد من أن حجرة البطارية ثابتة بالكامل بعد تبديل البطارية.
- إذا تعذر تثبيت البطارية بالكامل عليك التوقف عن استخدام المنتج. أبقها بعيداً عن متناول الأطفال واتصل بالشركة المصنعة.



هذا جهاز من الفئة II مع مادة عازلة مزدوجة، وبدون توفير التأسيس الواقي.

اقرأ الإرشادات وافهمها قبل استخدام نظام المسرح المنزلي. إذا تسبّب عدم اتباع الإرشادات في حدوث أي ضرر، فلن تنطبق بنود الضمان.

الأمان

خطر حدوث صدمة كهربائية أو حريق!

- لا تعرّض المنتج والملحقات أبداً للمطر أو المياه. لا تضع حاويات السوائل، مثل أواني الزهور، بالقرب من المنتج. إذا انسكبت السوائل على المنتج أو في داخله، فافصله عن مأخذ الطاقة على الفور. اتصل بمركز Philips للعناية بالمستهلك لفحص المنتج قبل استخدامه من جديد.
- لا تضع المنتج والملحقات أبداً بالقرب من اللهب المكشوفة أو أي مصدر حرارة آخر، بما في ذلك أشعة الشمس المباشرة.
- احرص دائماً على عدم إدخال أي أشياء في فتحات التهوية أو الفتحات الأخرى الموجودة على المنتج.
- يجب أن تبقى خاصية فصل الجهاز جاهزة للتشغيل حيث يتم استخدام مأخذ التوصيل الرئيسي أو رابط الجهاز لفصل الجهاز.
- لا يجب تعريض البطاريات (حزمة البطاريات أو البطاريات التي تم تثبيتها) للحرارة المفرطة على غرار أشعة الشمس أو النار أو ما شابه.
- أفضل المنتج عن مأخذ الطاقة قبل العواصف الرعدية.
- عند فصل سلك الطاقة، اسحب القابس دوماً وليس الكبل.

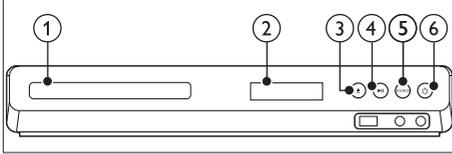
خطر حدوث قصر في الدائرة الكهربائية أو حريق!

- قبل توصيل المنتج بمأخذ الطاقة، تأكد من أن الجهد الكهربائي يطابق القيمة المطبوعة في الجهة الخلفية أو السفلى من المنتج. لا تقم أبداً بتوصيل المنتج بمأخذ الطاقة كان الجهد الكهربائي مختلفاً.
- خطر حدوث إصابة أو تلف بنظام المسرح المنزلي!
 - بالنسبة إلى المنتجات القابلة للتثبيت على الحائط، استخدم فقط دعامة التثبيت بالحائط المزودة مع المنتج. تثبت دعامة التثبيت على حائط يمكنه تحمل وزن كل من المنتج ودعامة التثبيت بالحائط. لا تتحمّل شركة Koninklijke Philips Electronics N.V. مسؤولية أي حادث أو إصابة أو تلف ناجم عن تثبيت المنتج بالحائط بطريقة غير صحيحة.
 - بالنسبة إلى مكبرات الصوت المزودة بحامل، استخدم فقط الحامل المزود مع المنتج. تثبت الحامل بمكبرات الصوت بإحكام. ضع الحامل على سطح مستوٍ قادر على تحمل وزن مكبر الصوت والحامل.
 - لا تضع أبداً المنتج أو أي أجسام على أسلاك الطاقة أو معدات كهربائية أخرى.

2 نظام المسرح المنزلي

تهانينا على شرائك المنتج، ومرحباً بك في Philips! للاستفادة بالكامل من الدعم الذي تقدمه Philips، سجّل منتجك في الموقع www.philips.com/welcome.

الوحدة الرئيسية



① حجرة القرص

② لوحة العرض

③ ▲ (فتح/إغلاق)

فتح حجرة القرص أو إغلاقها، أو إخراج القرص.

④ ▶|| (تشغيل/إيقاف التشغيل مؤقتاً)

بدء التشغيل أو إيقافه مؤقتاً أو استئنافه.

⑤ SOURCE

تحديد مصدر الصوت أو الفيديو لنظام المسرح المنزلي.

⑥ ⏻ (وضع الاستعداد-تشغيل)

تشغيل نظام المسرح المنزلي أو التبديل إلى وضع الاستعداد.

العناية بالمنتج

- لا تدخل أي أشياء أخرى غير الأقراص في حجرة القرص.
- لا تدخل أقراصاً مشوهة أو مكسورة في حجرة القرص.
- أخرج الأقراص من حجرتها إذا كنت ستوقف عن استخدام المنتج لفترة وقت طويلة.
- لتنظيف المنتج، لا تستخدم سوى قطعة قماش مصنوعة من الألياف الدقيقة.

العناية بالبيئة



تم تصميم المنتج وتصنيعه من أجود المواد والمكونات القابلة لإعادة التدوير وإعادة الاستخدام.

لا تتخلص أبداً من المنتج مع سائر النفايات المنزلية. يرجى الاطلاع على القوانين المحلية المتعلقة بنظام التجميع المنفصل للمنتجات الكهربائية والإلكترونية والبطاريات. فالتخلص من هذه المنتجات بطريقة صحيحة يساعد على منع حدوث تبعات سلبية محتملة تؤثر في البيئة وصحة الإنسان.

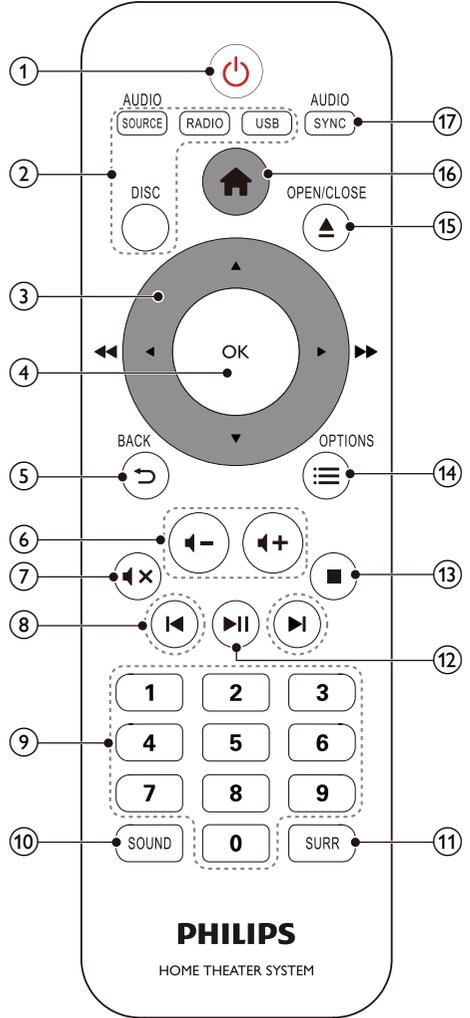
يحتوي المنتج على بطاريات لا يمكن أن يتم التخلص منها مع النفايات المنزلية العادية.

يرجى الاطلاع على القوانين المحلية المتعلقة بمجموعة البطاريات المنفصلة. إن التخلص السليم من البطاريات يمنع أي نتائج سلبية محتملة على البيئة وصحة الإنسان معاً.

للحصول على مزيد من المعلومات حول مركز إعادة التدوير المتوفر في المنطقة التي تتواجد بها، يمكنك زيارة الموقع www.recycle.philips.com.

جهاز التحكم عن بعد

يتضمّن هذا القسم نظرة عامة على جهاز التحكم عن بعد.



1 (1) (وضع الاستعداد-تشغيل)

تشغيل نظام المسرح المنزلي أو التبديل إلى وضع الاستعداد.

• عند تمكين EasyLink، اضغط باستمرار لثلاث ثوانٍ على الأقل لتحويل جميع الأجهزة المتصلة والمتوافقة مع HDMI CEC إلى وضع الاستعداد.

2 (2) أزرار المصدر

- **DISC**: التحويل إلى مصدر القرص. الوصول إلى قائمة القرص أو الخروج منها عند تشغيل قرص.
- **AUDIO SOURCE**: تحديد مصدر إدخال الصوت.
- **RADIO**: التحويل إلى محطة راديو FM.
- **USB**: التحويل إلى جهاز تخزين USB.

3 (3) أزرار التنقل

- التنقل عبر القوائم.
- في وضع الفيديو، اضغط لليسار أو اليمين للرجوع إلى الخلف أو التقدم بسرعة؛ اضغط للأعلى أو للأسفل للتقدم أو الرجوع إلى الخلف ببطء (لفيديو DVD فقط).
- في وضع الراديو، اضغط لليسار أو اليمين للبحث عن محطة راديو؛ اضغط للأعلى أو للأسفل لضبط تردد محطة راديو.

4 (4) OK

تأكيد إدخال.

5 (5) BACK ↩

العودة إلى شاشة قائمة سابقة.

6 (6) +/-

رفع مستوى الصوت أو خفضه.

7 (7) X

كتم الصوت أو استعادته.

8 (8) ⏮ / ⏭ (السابق/التالي)

- التخطي إلى المسار أو الفصل أو الملف السابق أو التالي.
- في وضع الراديو، اختر محطة راديو معينة مسبقاً.

9 (9) أزرار رقمية

تحديد عنصر لتشغيله.

10 (10) SOUND

تحديد وضع صوت.

11 (11) SURR

تحديد الصوت المحيطي أو صوت استيريو.

12 (12) ⏮ || (تشغيل/إيقاف التشغيل مؤقتاً)

بدء التشغيل أو إيقافه مؤقتاً أو استئنافه.

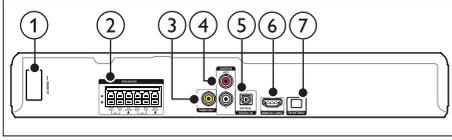
13 (13) ■ (إيقاف التشغيل)

إيقاف التشغيل.

14 (14) ≡ OPTIONS

الوصول إلى خيارات تشغيل أخرى أثناء تشغيل قرص أو جهاز تخزين USB.

الموصلات الخلفية



AC MAINS ①

قم بتوصيل كبل طاقة التيار المتناوب المتوفر.

SPEAKERS ②

التوصيل بمكبرات الصوت ومضخم الصوت المزودة مع المنتج.

VIDEO OUT ③

التوصيل بإدخال فيديو مركَّب على التلفزيون.

AUDIO IN-AUX ④

التوصيل بإخراج صوت تماثلي على التلفزيون أو جهاز تماثلي.

DIGITAL IN-OPTICAL ⑤

التوصيل بإخراج صوت بصري على التلفزيون أو جهاز رقمي.

HDMI OUT (ARC) ⑥

التوصيل بإدخال HDMI على التلفزيون.

FM ANTENNA ⑦

قم بتوصيل الهوائي المتوفر لاستقبال الراديو.

15 ▲ (فتح/إغلاق)

فتح أو إغلاق حجرة القرص.

16 🏠 (الصفحة الرئيسية)

الوصول إلى القائمة الرئيسية أو الخروج منها.

17 AUDIO SYNC

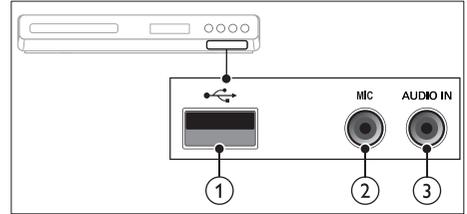
- تحديد لغة صوت أو قناة.
- اضغط باستمرار للوصول إلى إعداد تأخير الصوت، ثم اضغط على أزرار التنقل (الليسار/اليمين) لتأخير الصوت لمطابقة الفيديو.

الموصلات

يتضمّن هذا القسم نظرة عامة على الموصلات المتوفرة على نظام المسرح المنزلي.

موصلات أمامية

الموصلات الأمامية



① (USB)

إدخال الصوت أو الفيديو أو الصورة من جهاز تخزين USB.

② MIC

إدخال الصوت من الميكروفون.

③ AUDIO IN

إدخال الصوت من مشغّل MP3 (مأخذ 3.5 مم).

3 التوصيل والإعداد

ملاحظة

- هناك عدة عوامل تؤثر في الصوت المحيطي منها شكل الغرفة وحجمها ونوع الجدار والسقف والنوافذ والأسطح العاكسة والصوت في مكبرات الصوت. اختر مواضع مختلفة لمكبرات الصوت للعثور على الوضع الأمثل بالنسبة إليك.

اتبع هذه الإرشادات العامة المتعلقة بموضع مكبرات الصوت.

1 موضع الجلوس:

إنه مركز منطقة الاستماع.

2 FRONT CENTER مكبر الصوت (الأوسط الأمامي):

ضع مكبر الصوت الأوسط مباشرةً أمام موضع الجلوس، إما فوق التلفزيون أو تحته.

3 FRONT LEFT مكبرا الصوت (الأمامي الأيسر)

وFRONT RIGHT (الأمامي الأيمن):

ضع مكبري الصوت الأيسر والأيمن في المقدمة على مسافة متساوية من مكبر الصوت الأوسط. تأكد من وضع مكبرات الصوت الأيسر والأيمن والأوسط، على المسافة نفسها من موضع جلوسك.

4 REAR LEFT مكبرا الصوت (الخلفي الأيسر)

وREAR RIGHT (الخلفي الأيمن):

ضع مكبري الصوت المحيطي الخلفيين في الجانبين الأيمن والأيسر من موضع الجلوس، بشكلٍ محاذٍ له أو خلفه بشكلٍ بسيط.

5 SUBWOOFER (مضخم الصوت):

ضع مضخم الصوت على مسافة متر واحد على الأقل من الجهة اليسرى أو اليمنى للتلفزيون. وارك مسافة 10 سنتيمترات تقريباً بينه وبين الجدار.

يساعدك هذا القسم على توصيل نظام المسرح المنزلي بالتلفزيون وأجهزة أخرى، ثم إعدادها.

للحصول على معلومات عن التوصيلات الأساسية لنظام المسرح المنزلي والملحقات، يمكنك مراجعة دليل البدء السريع.

ملاحظة

- يمكنك الرجوع إلى لوحة نوع المنتج في جهة المنتج الخلفية أو السفلى للحصول على معلومات حول تعريف المنتج ومعدلات وحدات التزويد بالطاقة.
- قبل إجراء التوصيلات أو إدخال أي تغيير عليها، تأكد من فصل كل الأجهزة عن مأخذ الطاقة.

توصيل مكبرات الصوت

تكون كبلات مكبرات الصوت مرمزة بالألوان لتسهيل توصيلها. لتوصيل مكبر صوت بنظام المسرح المنزلي، عليك مطابقة اللون على كبل مكبر الصوت باللون على الموصل.

يلعب موضع مكبرات الصوت دوراً حيوياً في إعداد تأثير الصوت المحيطي. للحصول على التأثير الأفضل، وجه كل مكبرات الصوت نحو موضع الجلوس وضعهما بالقرب من مستوى الأذن (عند الجلوس).

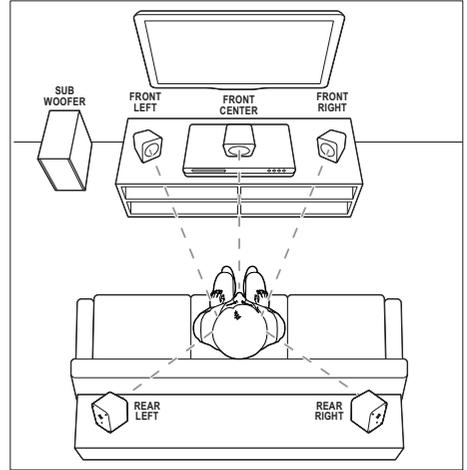
التوصيل بالتلفزيون

قم بتوصيل نظام المسرح المنزلي بالتلفزيون لمشاهدة أفلام الفيديو. يمكنك سماع صوت التلفزيون عبر مكبرات نظام المسرح المنزلي. استخدم التوصيلة الأفضل جودة على وحدة نظام المسرح المنزلي والتلفزيون.

الخيار 1: التوصيل بالتلفزيون عبر (ARC) HDMI

الفيديو الأفضل جودة

يدعم نظام المسرح المنزلي الذي تستخدمه إصدار HDMI مع قناة إرجاع الصوت (ARC). إذا كان التلفزيون الذي تستخدمه متوافقاً مع HDMI ARC، يمكنك سماع صوت التلفزيون عبر نظام المسرح المنزلي باستخدام كبل HDMI فردي.



* قد تتغير أشكال مكبر الصوت الفعلي عن الرسم أعلاه.

3 على التلفزيون، شغّل عمليات HDMI-CEC. للحصول على التفاصيل، يمكنك مراجعة دليل مستخدم التلفزيون.

- تعتبر HDMI-CEC ميزة تَمكّن الأجهزة المتوافقة مع CEC والمتصلة عبر HDMI بأن يتم التحكم بها بواسطة جهاز واحد للتحكم عن بعد، مثل التحكم بمستوى الصوت للتلفزيون ونظام المسرح المنزلي كليهما. (8 الصفحة 'إعداد EasyLink (تحكم HDMI-CEC)' راجع)

4 إذا لم تتمكن من سماع صوت التلفزيون عبر نظام المسرح المنزلي، يمكنك إعداد الصوت يدوياً. (9 الصفحة 'إعداد الصوت' راجع)

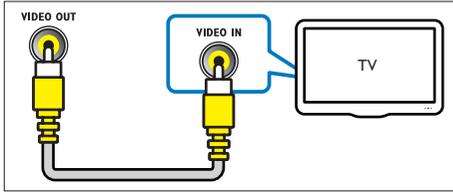
ملاحظة

- إذا توفر موصل DVI على التلفزيون، فيمكنك استخدام محول HDMI/DVI للاتصال بالتلفزيون. ومع ذلك، فقد تكون بعض الميزات غير متوفرة.

الخيار 3: توصيل المنتج بالتلفزيون عبر الفيديو المركّب

جودة الفيديو الأساسية

إذا لم تتوفر موصلات HDMI للتلفزيون، فاستخدم توصيلة فيديو مركّبة. لا تدعم التوصيلة المركّبة الفيديو العالي الوضوح.

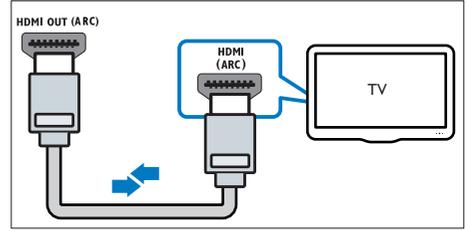


1 باستخدام كبل فيديو مركّب، قم بتوصيل موصل VIDEO OUT على نظام المسرح المنزلي موصل VIDEO IN على التلفزيون.

- قد يحمل موصل الفيديو المركّب التسمية AV IN أو COMPOSITE أو BASEBAND.

2 قم بتوصيل كبل صوتي لسماع صوت التلفزيون عبر نظام المسرح المنزلي (8 الصفحة 'توصيل الصوت من التلفزيون وأجهزة أخرى' راجع).

3 عند مشاهدة البرامج التلفزيونية، اضغط على SOURCE على نظام المسرح المنزلي بشكل متكرر لتحديد إدخال الصوت الصحيح. عند مشاهدة مقاطع الفيديو، حوّل التلفزيون إلى إدخال الفيديو الصحيح. للحصول على التفاصيل، يمكنك مراجعة دليل مستخدم التلفزيون.



1 باستخدام كبل HDMI عالي السرعة، قم بتوصيل موصل HDMI OUT (ARC) على نظام المسرح المنزلي موصل HDMI ARC على التلفزيون.

- قد يحمل موصل HDMI ARC على التلفزيون تسمية مختلفة. للحصول على التفاصيل، يمكنك مراجعة دليل مستخدم التلفزيون.

2 على التلفزيون، شغّل عمليات HDMI-CEC. للحصول على التفاصيل، يمكنك مراجعة دليل مستخدم التلفزيون.

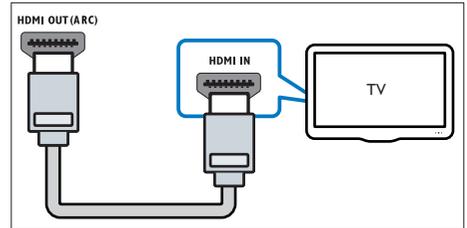
- إن HDMI-CEC هي ميزة تَمكّن التحكم بالأجهزة المتوافقة مع CEC والمتصلة عبر HDMI وذلك بواسطة جهاز تحكم عن بعد واحد، مثل التحكم بمستوى الصوت على التلفزيون ونظام المسرح المنزلي معاً. (8 الصفحة 'إعداد EasyLink (تحكم HDMI-CEC)' راجع)

3 إذا لم تتمكن من سماع صوت التلفزيون عبر نظام المسرح المنزلي، يمكنك إعداد الصوت يدوياً. (9 الصفحة 'إعداد الصوت' راجع)

الخيار 2: التوصيل بالتلفزيون عبر HDMI القياسي

الفيديو الأفضل جودة

إذا لم يكن التلفزيون الذي تستخدمه متوافقاً مع HDMI ARC، فوصل نظام المسرح المنزلي بالتلفزيون عبر توصيلة HDMI قياسية.



1 باستخدام كبل HDMI عالي السرعة، قم بتوصيل موصل HDMI OUT (ARC) على نظام المسرح المنزلي موصل HDMI على التلفزيون.

2 قم بتوصيل كبل صوتي لسماع صوت التلفزيون عبر نظام المسرح المنزلي (8 الصفحة 'توصيل الصوت من التلفزيون وأجهزة أخرى' راجع).

إعداد مكبرات الصوت

يمكنك إعداد مكبرات الصوت يدوياً لاختبار سماع الصوت المحيطي المخصص.

قبل البدء

استعن بدليل البدء السريع لإجراء التوصيلات الضرورية، ثم حوّل التلفزيون إلى المصدر الصحيح لنظام المسرح المنزلي.

1 اضغط على  (الصفحة الرئيسية).

2 حدد [Setup]، ثم اضغط على OK.

3 حدد [Audio] < [Speaker Setup].

4

اضغط على أزرار التنقل وعلى OK لتحديد وتغيير:

- [Speakers Volume]: تعيين مستوى الصوت في كل مكبرات الصوت.
- [Speakers Delay]: تعيين وقت التأخير لمكبرات الصوت الموضوعّة بالقرب من موضع الجلوس للحصول على إرسال صوت متساوٍ من كل مكبرات الصوت.

إعداد EasyLink (تحكم HDMI-CEC)

يدعم نظام المسرح المنزلي هذا Philips EasyLink، الذي يستخدم بروتوكول HDMI-CEC (التحكم بالالكترونيات المستهلك). يمكن التحكم بالأجهزة المتوافقة مع EasyLink والتي تم توصيلها عبر HDMI عبر جهاز تحكم عن بعد واحد.

ملاحظة

- يُعرف بروتوكول HDMI-CEC بالعديد من الأسماء، وذلك تبعاً للشركة المصنّعة. للحصول على معلومات حول جهازك، يمكنك مراجعة دليل مستخدم الجهاز.
- لا تضمن Philips إمكانية التشغيل التفاعلي بنسبة مئة في المئة مع جميع أجهزة HDMI-CEC.

قبل البدء

- قم بتوصيل نظام المسرح المنزلي بجهاز متوافق مع HDMI-CEC عبر توصيلة HDMI.
- استعن بدليل البدء السريع لإجراء التوصيلات الضرورية، ثم حوّل التلفزيون إلى المصدر الصحيح لنظام المسرح المنزلي.

توصيل الصوت من التلفزيون وأجهزة أخرى

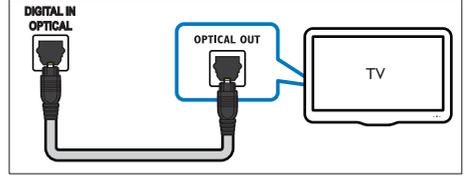
شغّل الصوت من التلفزيون أو أجهزة أخرى عبر مكبرات صوت نظام المسرح المنزلي. استخدم التوصيلة الأفضل جودة المتوفرة على التلفزيون والمسرح المنزلي والأجهزة الأخرى.

ملاحظة

- عندما يتم توصيل التلفزيون والمسرح المنزلي عبر توصيلة HDMI ARC، لا حاجة إلى توصيلة صوت (6 الصفحة الخيار 1: التوصيل بالتلفزيون عبر HDMI (ARC) راجع).

الخيار 1: توصيل الصوت عبر كبل بصري رقمي

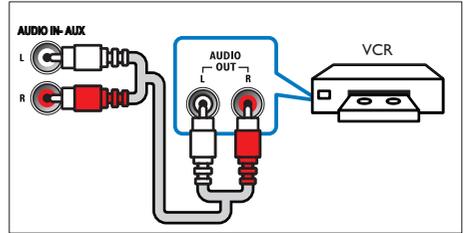
الصوت الأفضل جودة



- 1 باستخدام كبل بصري، قم بتوصيل الموصل OPTICAL على نظام المسرح المنزلي بالموصل OPTICAL OUT على التلفزيون أو جهاز آخر.
- قد يحمل الموصل البصري الرقمي التسمية SPDIF أو SPDIF OUT.

الخيار 2: توصيل الصوت عبر كبلات الصوت التماثلية

جودة الصوت الأساسية



- 1 باستخدام كبل تماثلي، قم بتوصيل الموصلات AUX على نظام المسرح المنزلي بالموصلات AUDIO OUT على التلفزيون أو جهاز آخر.

تمكين EasyLink

إعداد الصوت

في حال لم تستطع سماع إخراج الصوت من الجهاز المتصل من خلال مكبرات نظام المسرح المنزلي، فافعل التالي:

- تأكد من تمكين EasyLink على كافة الأجهزة، (8 الصفحة 'إعداد EasyLink (تحكم HDMI-CEC)' راجع) و
- على التلفزيون، قم بتعيين إخراج الصوت إلى "Amplifier" (المكبر) (بدلاً من مكبرات صوت التلفزيون). للحصول على التفاصيل، يمكنك مراجعة دليل مستخدم التلفزيون، و
- إعداد التحكم بصوت EasyLink.

1 اضغط على (الصفحة الرئيسية).

2 حدد [Setup]، ثم اضغط على OK.

3 حدد [Video]، ثم اضغط على OK.

4 حدد < [HDMI Setup] < [EasyLink Setup] < [On] < [Sys Audio Control].

- لتشغيل الصوت من مكبرات صوت التلفزيون، حدد [Off]، وتجاوز الخطوات التالية.

5 حدد < [HDMI Setup] < [EasyLink Setup] < [Audio Mapping].

6 اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة لتعيين الجهاز الموصول بإدخالات الصوت على نظام المسرح المنزلي.

- عند توصيل المسرح المنزلي بالتلفزيون عبر توصيلة HDMI ARC، تأكد من تعيين صوت التلفزيون إلى إدخال ARC على المسرح المنزلي.

1 اضغط على (الصفحة الرئيسية).

2 حدد [Setup]، ثم اضغط على OK.

3 حدد [Video]، ثم اضغط على OK.

4 حدد < [HDMI Setup] < [EasyLink Setup] < [On] < [EasyLink].

5 على التلفزيون والأجهزة الأخرى الموصولة، شغّل تحكم HDMI-CEC. للحصول على التفاصيل، يمكنك مراجعة دليل مستخدم التلفزيون أو الأجهزة الأخرى.

- على التلفزيون، عيّن إخراج الصوت إلى 'Amplifier' (المكبر) (بدلاً من مكبرات صوت التلفزيون). للحصول على التفاصيل، يمكنك مراجعة دليل مستخدم التلفزيون.

عناصر تحكم EasyLink

باستخدام EasyLink، يمكنك التحكم في المسرح المنزلي والتلفزيون والأجهزة الأخرى الموصولة المتوافقة مع HDMI-CEC باستخدام جهاز تحكم عن بعد واحد.

- [One Touch Play] (تشغيل بكبسة زر واحدة): إذا تم تمكين "تشغيل بكبسة زر واحدة"، اضغط على (وضع الاستعداد-تشغيل) على جهاز التحكم عن بعد الخاص بنظام المسرح المنزلي لإخراج التلفزيون من وضع الاستعداد.
- [One Touch Standby] (التبديل إلى وضع الاستعداد بكبسة زر واحدة): إذا تم تمكين التبديل إلى وضع الاستعداد بكبسة زر واحدة، يمكن لنظام المسرح المنزلي التبديل إلى وضع الاستعداد باستخدام جهاز التحكم عن بعد الخاص بالتلفزيون أو أجهزة أخرى متوافقة مع HDMI-CEC.
- [Sys Audio Control] (التحكم في صوت النظام): إذا تم تمكين التحكم في صوت النظام، يتم إخراج صوت الجهاز الموصول عبر مكبرات صوت نظام المسرح المنزلي بشكل تلقائي عند تشغيل الجهاز.
- [Audio Mapping] (تخطيط إدخال الصوت): إذا لم يعمل التحكم في صوت النظام، عيّن الجهاز الموصول بموصل إدخال الصوت الصحيح على نظام المسرح المنزلي (9 الصفحة 'إعداد الصوت' راجع).

ملاحظة

- لتغيير إعدادات التحكم في EasyLink، اضغط على (الصفحة الرئيسية) وحدد EasyLink < [HDMI Setup] < [Setup] < [Video] < [EasyLink] < [Setup].

4 استخدام نظام المسرح المنزلي

أزرار التشغيل	
الزر	الإجراء
أزرار التنقل	التنقل عبر القوائم.
OK	تأكيد إدخال.
▶▶ (تشغيل/إيقاف)	بدء التشغيل أو إيقافه مؤقتاً أو استئنافه.
■	التشغيل مؤقتاً
■	إيقاف التشغيل.
▶ / ◀	التخطي إلى المسار أو الفصل أو الملف السابق أو التالي.
▶▶ / ◀◀	الرجوع إلى الخلف أو التقدم بسرعة. اضغط بشكل متكرر لتغيير سرعة البحث.
أزرار التنقل (للمسار/)	تدوير الصورة باتجاه حركة عقارب الساعة لليمين) أو بعكسه.
أزرار التنقل (لأعلى/)	قلب الصورة أفقياً أو عمودياً. للأسفل)
DISC	الوصول إلى قائمة القرص أو الخروج منها.
AUDIO SYNC	تحديد لغة صوت أو قناة.
OPTIONS ≡	الوصول إلى المزيد من الخيارات عند تشغيل ملفات الصوت أو الفيديو أو الوسائط. (12 الصفحة 'خيارات الصوت والفيديو والصورة' راجع)

مزامنة الصورة والصوت

إذا لم تتم مزامنة الصوت والفيديو، فعليك تأخير الصوت بحيث يتطابق مع الفيديو.

1 أثناء تشغيل الفيديو، اضغط باستمرار على AUDIO SYNC.

لـ يتم عرض قائمة مزامنة الصوت.

2 اضغط على أزرار التنقل (للمسار/اليمين) لمزامنة الصوت مع الفيديو، ثم اضغط على OK.

ملاحظة

- يمكن مزامنة الصورة والصوت عبر قائمة الإعداد، اضغط على (الصفحة الرئيسية)، حدد [Setup] < [Audio] < [Audio Sync].

يساعدك هذا القسم على استخدام المسرح المنزلي لتشغيل الوسائط من مجموعة واسعة من المصادر.

قبل البدء

- استعن بدليل البدء السريع ودليل المستخدم لإجراء التوصيلات الضرورية.
- حوّل التلفزيون إلى المصدر الصحيح للمسرح المنزلي.

الوصول إلى القائمة الرئيسية

تمنح القائمة الرئيسية وصولاً سهلاً إلى الأجهزة المتصلة والإعداد ومزايا مفيدة أخرى في نظام المسرح المنزلي.

1 اضغط على (الصفحة الرئيسية).
لـ تظهر القائمة الرئيسية.

2 اضغط على أزرار التنقل وعلى OK لتحديد التالي:

- [DISC]: إبدأ بتشغيل القرص.
- [USB]: الوصول إلى مستعرض محتوى USB.
- [كاريوبي]: الوصول إلى الكاريوبي.
- [Setup]: الوصول إلى القوائم لتغيير الفيديو والصوت والإعدادات الأخرى.

3 اضغط على (الصفحة الرئيسية) للخروج.

الأقراص

يمكن للمسرح المنزلي تشغيل أقراص DVD و VCD وأقراص مضغوطة. كما يمكنه تشغيل أقراص أنشأتها بنفسك، كأقراص CD-R للصور والموسيقى.

1 أدخل قرصاً في نظام المسرح المنزلي.

2 إذا لم يتم تشغيل القرص تلقائياً، اضغط على DISC أو حدد [DISC] من القائمة الرئيسية.

3 اضغط على أزرار التشغيل للتحكم في التشغيل (10 الصفحة 'أزرار التشغيل' راجع).

عرض القائمة لقرصي VCD و SVCD

اعرض قائمة المحتوى على قرصي VCD و SVCD.

1 اضغط على (الصفحة الرئيسية).

2 حدد [Setup]، ثم اضغط على OK.

3 حدد [Preferences] < [PBC].

- [PBC]: تمكّن تنقل قائمة المحتوى لقرص VCD و SVCD أو تعطيلها مع ميزة التحكم بإعادة التشغيل.

مجموعة الأحرف اللغة

[Standard]

الإنجليزية والألمانية والداغرية والهولندية
والفنلندية والفرنسية والغالية والألمانية والإيطالية
والكرديّة (اللاتينية) والرومانيّة والبرتغالية
والإسبانية والسويدية والتركية

[Chinese]

[Hebrew]

رمز التسجيل DivX VOD

قبل شراء مقاطع فيديو DivX وتشغيلها على نظام المسرح المنزلي، سجل المسرح المنزلي في الموقع www.divx.com باستخدام رمز DivX VOD.

1 اضغط على (الصفحة الرئيسية).

2 حدد [Setup]، ثم اضغط على OK.

3 حدد [General] < [DivX(R) VOD Code].

لـ يظهر رمز التسجيل DivX VOD لنظام المسرح المنزلي لديك.

ملاحظة

- لتشغيل ملفات DivX المحمية بإدارة الحقوق الرقمية (DRM)، وصل نظام المسرح المنزلي بالتلفزيون عبر كبل HDMI.

أجهزة تخزين USB

استمتع بملفات الصور والصوت والفيديو المخزنة على جهاز تخزين USB مثل مشغل MP4.

ما تحتاج إليه

- جهاز تخزين USB تمت تهيئته لنظام الملفات FAT أو NTFS، ويتوافق مع فئة التخزين الكبير السعة.
- ملف الوسائط هو أحد تنسيقات الملفات المعتمدة. (17 الصفحة 'تنسيقات الملفات' راجع)

ملاحظة

- إذا كنت تستخدم كبل وصلة USB أو موزع USB أو قارئ USB متعدد، فقد لا يتم التعرف على جهاز تخزين USB.

الترجمات

إذا كانت ترجمات الفيديو متوفرة بلغات متعددة، فحدد لغة الترجمة.

ملاحظة

- تأكد من تطابق اسمي ملف الترجمة وملف الفيديو بشكل تام. على سبيل المثال، إذا كان اسم ملف الفيديو هو "movie.avi"، فقم بتسمية ملف الترجمة بالاسم "movie.sub" أو "movie.srt".
- يدعم نظام المسرح المنزلي تنسيقات الملفات التالية: .srt و .sub و .txt و .ssa و .ass و .smi و .sami. إذا لم تظهر الترجمة بطريقة صحيحة، فطليق تغيير مجموعة الأحرف.

1 اضغط على OPTIONS، وحدد لغة الترجمة ضمن الخيار SUBTITLE.

2 بالنسبة إلى فيديو DivX، إذا لم تظهر الترجمة بطريقة صحيحة، يمكنك متابعة تنفيذ الخطوات التالية لتغيير مجموعة الأحرف.

3 اضغط على (الصفحة الرئيسية).

4 حدد [Setup]، ثم اضغط على OK.

5 حدد [Preferences] < [DivX Subtitle].

6 تحديد مجموعة أحرف تدعم الترجمة.

- 3 اضغط على **▶/◀** للانتقال إلى صفحة المعاينة السابقة أو التالية.
- 4 اضغط على أزرار التنقل وعلى **OK** لتحديد صورة.

عرض شرائح موسيقي

- إذا كان القرص نفسه أو جهاز تخزين USB نفسه مصدر ملفات الصوت والصوت، يمكنك إنشاء عرض شرائح موسيقي.
- 1 حدد مساراً صوتياً، ثم اضغط على **OK**.
- 2 اضغط على **BACK**، ثم انتقل إلى مجلد الصور.
- 3 حدد صورة، ثم اضغط على **OK** لبدء تشغيل عرض الشرائح.
- 4 اضغط على **■** لإيقاف عرض الشرائح.
- 5 اضغط على **■** مرةً أخرى لإيقاف الموسيقى.

الراديو

استمع إلى راديو FM في المسرح المنزلي، وحرّن ما يصل لغاية 40 محطة راديو.

ملاحظة

- إن تردد AM والراديو الرقمي غير مدعومين.
- إذا لم يتم الكشف عن أي إشارة استيريو، فسيطلب منك تثبيت محطات راديو مجدداً.

- 1 قم بتوصيل هوائي FM بـ **FM ANTENNA** على نظام المسرح المنزلي.
- لأفضل نوعية استقبال، ضع الهوائي بعيداً عن التلفزيون أو أي مصادر إشعاع أخرى.
- 2 اضغط على **RADIO** للتبديل إلى مصدر راديو.
- إذا سبق لك تثبيت محطات الراديو، فسيتم تشغيل القناة الأخيرة التي كنت تستمع إليها.
- إذا لم يسبق لك تثبيت أي محطة راديو، فستظهر الرسالة التالية **AUTO INSTALL...PRESS PLAY**
- على لوحة العرض. اضغط على **▶ (تشغيل)** لتثبيت محطات الراديو.

- 3 استخدم جهاز التحكم عن بعد للاستماع إلى محطات الراديو أو تغييرها.

خيارات الصوت والفيديو والصورة

استخدم الميزات المتقدمة عند تشغيل ملفات الصوت أو الفيديو أو الوسائط من قرص أو جهاز تخزين USB.

خيارات الصوت

- 1 أثناء تشغيل الصوت، اضغط على **≡: OPTIONS** بشكل متكرر لتحديد وضع التكرار.

خيارات الفيديو

- 1 أثناء عرض الفيديو، اضغط على **≡: OPTIONS**.
- تظهر قائمة خيارات الفيديو. قد لا تتوفر بعض الخيارات، وهذا يتوقف على مصدر الفيديو.

- 2 اضغط على الأزرار **أزرار التنقل** و **OK** لتحديد وتغيير:

- **[Info]**: اعرض معلومات التشغيل.
- **[PBC]**: تمكّن التنقل في قائمة المحتوى لأقرص VCD و SVCD بواسطة ميزة التحكم في التشغيل وتعطله.
- **[Aspect ratio]**: حدد نسبة عرض صورة تتطابق مع شاشة التلفزيون.
- **[Repeat]**: حدد وضع تكرار التشغيل.
- **[Zoom]**: التكبير إلى مشهد فيديو أو صورة. اضغط على أزرار التنقل (لليسار/اليمين) لاختيار عامل تكبير/تصغير.
- **[Subtitle]**: حدد لغة الترجمة للفيديو.
- **[Angle]**: حدد مشاهد الفيديو التي تم تسجيلها من زوايا مختلفة للكاميرا.
- **[Microphone]**: تشغيل الميكروفون أو إيقاف تشغيله.
- **[Karaoke setup]**: الوصول إلى قائمة إعداد الكاريوكي.
- **[Vocal]**: حدد وضع الصوت للكاريوكي أو قم بإيقاف تشغيل المقاطع الصوتية الأصلية.

خيارات الصورة

- 1 أثناء عرض الصور، اضغط على **≡: OPTIONS**.
- 2 اضغط على أزرار التنقل وعلى **OK** لتحديد وتغيير:
- **[Color]**: تشغيل أو إيقاف تشغيل وضع الألوان.
 - **[Photo preview]**: عرض الصور المصغرة.
 - **[Repeat]**: حدد وضع التكرار لعرض الشرائح.
 - **[Zoom]**: التكبير إلى مشهد فيديو أو صورة. اضغط على أزرار التنقل (لليسار/اليمين) لاختيار عامل تكبير/تصغير.

أزرار التشغيل

الزر	الإجراء
▶ / ◀	تحديد محطة راديو معينة مسبقاً.
أو أزرار أيجديّة رقمية	
أزرار التنقل	للسار/لليمين: البحث عن محطة راديو. للأعلى/للأسفل: ضبط تردد راديو.
■	اضغط لإيقاف تثبيت محطات الراديو. اضغط باستمرار لمحو محطات الراديو المعينة مسبقاً.
RADIO	يدويّاً: 1) في وضع الراديو، اضغط على RADIO . 2) عندما يومض تردد راديو، اضغط على OK لتخزين محطة الراديو. 3) كرر الخطوات الأولى والثانية لتخزين محطات أخرى.
	تلقائياً: في وضع الراديو، اضغط باستمرار على RADIO لثلاث ثوانٍ لإعادة تثبيت كافة محطات الراديو المتوفرة.

شبكة الضبط

في بعض البلدان، يمكنك تبديل شبكة ضبط محطات FM بين 50 كيلوهرتز و100 كيلوهرتز.

- 1 اضغط على **RADIO** للتبديل إلى مصدر راديو.
- 2 اضغط على ■
- 3 اضغط باستمرار على ▶ (تشغيل) للتبديل بين 50 كيلوهرتز أو 100 كيلوهرتز.

مشغل MP3

توصيل مشغل MP3 لتشغيل ملفات الصوت.

ما تحتاج إلى

- مشغل MP3.
- كبل صوت استيريو مقاس 3.5 ميليمتر.

1

باستخدام كبل صوت استيريو مقاس 3.5 ميليمتر، قم بتوصيل مشغل MP3 موصول **AUDIO IN** على نظام المسرح المنزلي.

- إذا كنت تستخدم كبل صوت استيريو مقاس 6.5 ميليمتر، فقم بتوصيل مشغل MP3 بنظام المسرح المنزلي باستخدام مأخذ محوّل 3.5 ميليمتر - 6.5 ميليمتر.

2

اضغط على **AUDIO SOURCE** بشكل متكرر حتى يظهر **AUDIO IN** على لوحة العرض.

3

اضغط على الأزرار الموجودة على مشغل MP3 لتحديد ملفات الصوت وتشغيلها.

كاريوكي

يمكنك تشغيل قرص كاريوكي على نظام المسرح المنزلي والغناء مع الموسيقى.

ما تحتاج إلى

- ميكروفون كاريوكي.
- أقراص كاريوكي.

ملاحظة

- لتفادي ارتداد الأصوات الصاخبة أو الضجيج غير المتوقع، عليك ضبط مستوى صوت الميكروفون إلى حده الأدنى قبل توصيل الميكروفون بالمسرح المنزلي.

تشغيل موسيقى كاريوكي

1 أثناء تشغيل قرص كاريوكي، اضغط على ⬆️ (الصفحة الرئيسية).
لـ تظهر القائمة الرئيسية.

2

2 حدد [كاريوكي]، ثم اضغط على **OK**.
لـ تظهر قائمة الإعداد.

3

3 اضغط على أزرار التنقل (للأعلى/للأسفل) و **OK** لتغيير الإعدادات التالية:

- **[Microphone]**: تشغيل الميكروفون أو إيقاف تشغيله.
- **[Mic Volume]**: تغيير مستوى صوت الميكروفون.
- **[Echo Level]**: تغيير مستوى الصدى.
- **[Karaoke Scoring]**: حدد مستوى الصعوبة لتقييم الغناء. بعد انتهاء الأغنية، تظهر العلامة.
- **[Karaoke Idol]**: أجر مسابقة كاريوكي مع أصدقائك. اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة لبدء المسابقة.

5 تغيير الإعدادات

لقد تم تكوين إعدادات نظام المسرح المنزلي لتوفير الأداء الأمثل. من الأفضل المحافظة على القيمة الافتراضية للإعدادات، إلا في حال وجود سبب ما يدعو إلى تغييرها.

ملاحظة

- لا يمكنك تغيير إعداد معلّم بالرمادي.
- للعودة إلى القائمة السابقة، اضغط على **BACK** للخرج من القائمة، اضغط على **HOME** (الصفحة الرئيسية).

إعدادات اللغة

لغة العرض على الشاشة

- 1 اضغط على **HOME** (الصفحة الرئيسية).
- 2 حدد **[Setup]** ثم اضغط على **OK**.
- 3 حدد **[General]** ثم اضغط على **OK**.
- **[OSD Language]**: تحديد لغة عرض للقائمة.

لغة القرص

- 1 اضغط على **HOME** (الصفحة الرئيسية).
- 2 حدد **[Setup]** ثم اضغط على **OK**.
- 3 حدد **[Preferences]** ثم اضغط على **OK**.
- **[Audio]**: تحديد لغة إخراج الصوت للأقرص.
- **[Subtitle]**: تحديد لغة ترجمة للأقرص.
- **[Disc Menu]**: تحديد لغة القائمة للأقرص.

ملاحظة

- إذا لم تكن لغة القرص المفضلة متوفرة، فحدد **[Others]** من القائمة، وأدخل رمز اللغة المؤلف من 4 أرقام والذي يمكن العثور عليه في نهاية دليل المستخدم هذا (22 الصفحة 'رمز اللغة' راجع).
- إذا حددت لغة غير متوفرة على أحد الأقرص، يستخدم المسرح المنزلي لغة القرص الافتراضية.

- **[Key Shift]**: تغيير درجة النغم بحيث تتطابق مع صوتك.
- **[Vocal]**: حدد وضع الصوت للكارايوكي أو قم بإيقاف تشغيل المقاطع الصوتية الأصلية.

اختيار الصوت

يساعدك هذا القسم على اختيار الصوت المثالي للفيديو أو الموسيقى.

وضع الصوت

حدد أوضاع الصوت المعرّفة مسبقاً التي تلائم مقاطع الفيديو أو الموسيقى التي تريد تشغيلها.

- 1 اضغط على **SOUND** بشكل متكرر لتحديد وضع الصوت.
- **MOVIE**: الاستمتاع بتجربة صوت سينمائية، تم تحسينها للأفلام خصيصاً.
- **MUSIC**: إعادة إنشاء بيئة التسجيل الأصلية للموسيقى في الاستديو أو في حفلة موسيقية.
- **ORIGINAL**: الاستمتاع بالصوت الأصلي للأفلام والموسيقى، بدون تأثيرات صوتية مضافة.
- **NEWS**: الاستماع إلى كل كلمة بواسطة الكلام المحسّن والألفاظ الواضحة.
- **GAMING**: الاستمتاع بأصوات ألعاب الفيديو المثيرة. هذا الإعداد مثالي لألعاب الفيديو المشوّقة أو الحفلات الصاخبة.

وضع الصوت المحيطي

- اختر تجربة الصوت الممتعة التي توفرها لك أوضاع الصوت المحيطي.
- 1 اضغط على **SURR** بشكل متكرر لتحديد صوت محيطي.
 - **MULTI-CH**: قناة 5.1 التقليدية لتوفير أفضل تجربة سينمائية.
 - **STEREO**: صوت استيريو ثنائي القناة. مثالي للاستماع إلى الموسيقى.

ملاحظة

- إذا كان مصدر الصوت قناة 2.1، يقوم وضع الصوت المتعدد القنوات بإخراج صوت استيريو قناة 5.

إعدادات الصورة والفيديو

1 اضغط على  (الصفحة الرئيسية).

2 حدد [Setup] ثم اضغط على OK.

3 حدد [Video] ثم اضغط على OK.

• [TV System]: تحديد تنسيق فيديو يدعمه التلفزيون.

• [TV Display]: تحديد تنسيق صورة لملاءمة شاشة التلفزيون.

• [Picture Setting]: تحديد صورة متحركة لعرض الشرائح.

• [HD JPEG]: تمكين هذه الميزة لعرض صور JPEG عالية الوضوح عبر توصيلة HDMI.

• [HDMI Setup]: الوصول إلى الإعدادات التالي عبر توصيلة HDMI.

* [Resolution]: تحديد الدقة لمقاطع الفيديو العالية الوضوح.

* [HDMI Deep Color]: إعادة إحياء

العالم الطبيعي على شاشة التلفزيون عن طريق عرض صور زاهية تضم الملايين من الألوان. يجب

توصيل نظام المسرح المنزلي بتلفزيون تم تمكينه لاستخدام ميزة Deep Color عبر كبل HDMI.

* [Wide Screen]: تحديد تنسيق العرض لمقاطع الفيديو التي تُعرض على شاشة عريضة.

* [EasyLink Setup]: إعداد تحكم

EasyLink (8 EasyLink الصفحة 'إعدادات EasyLink تحكم HDMI-CEC') (راجع).

ملاحظة

• إذا قمت بتغيير أحد الإعدادات، فتأكد من أن التلفزيون يدعم الإعداد الجديد.

إعدادات الصوت

1 اضغط على  (الصفحة الرئيسية).

2 حدد [Setup] ثم اضغط على OK.

3 حدد [Audio] ثم اضغط على OK.

• [HDMI Audio]: تعيين إخراج صوت HDMI من التلفزيون، أو تعطيل إخراج صوت HDMI من التلفزيون.

• [Audio Sync]: تعيين تأخير الصوت في حال عدم

تطابق الصوت والفيديو.

• [Speaker Setup]: إعداد مكبرات الصوت للحصول على أفضل تجربة صوت محيطي.

• [Sound Mode]: تحديد وضع صوت معرف مسبقاً يلائم مقاطع الفيديو أو الموسيقى التي تريد تشغيلها.

• [Treble/Bass]: تعيين إعدادات التردد العالي (الطنين الثلاثي) والتردد المنخفض (الجهير) على المسرح المنزلي.

• [Night Mode]: تحديد الصوت الهادئ أو الديناميكي الكامل. يؤدي الوضع الليلي إلى تخفيض مستوى الأصوات الصاخبة وزيادة مستويات بعض الأصوات، كالكلام مثلاً. ينطبق فقط على أقراص DVD المرمّزة بواسطة Dolby Digital.

إعدادات المراقبة الأبوية

كلمة المرور والتصنيفات

1 اضغط على  (الصفحة الرئيسية).

2 حدد [Setup] ثم اضغط على OK.

3 حدد [Preferences] ثم اضغط على OK.

• [Password]: تعيين كلمة المرور للوصول إلى المراقبة الأبوية أو تغييرها. إذا لم يكن لديك كلمة مرور أو إذا نسيت هذه الكلمة، فأدخل 000000.

• [Parental Control]: تمكين الوصول المقيد الذي يستند إلى نضوج المشاهد لتشغيل فيديو DVD تم تسجيله مع تصنيفات. لتشغيل كل الأقراص بصرف النظر عن التصنيف العمري، حدد [Adult 8].

إقفال القرص

1 اضغط على  (الصفحة الرئيسية).

2 حدد [Setup] ثم اضغط على OK.

3 حدد [General] ثم اضغط على OK.

• [Disc Lock]: أقفل القرص لتقييد التشغيل. يمكنك إقفال ما يصل لغاية 20 قرصاً على نظام المسرح المنزلي.

ملاحظة

• لتشغيل قرص مقلد، اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة لإدخال كلمة المرور، ثم اضغط على OK.

6 تحديث البرنامج

تحاول Philips باستمرار تحسين منتجاتها. للحصول على أفضل الميزات والدعم، يجب تحديث المسرح المنزلي بأحدث إصدار للبرنامج.

قارن إصدار برنامجك الحالي بالإصدار الأحدث في الموقع www.philips.com/support. إذا كان الإصدار الحالي أقدم من الإصدار الأخير المتوفر على موقع Philips الخاص بالدعم على ويب، فعليك ترقية نظام المسرح المنزلي بواسطة البرنامج الأخير.

تنبيه

- لا تتبّت إصدار برنامج أقدم من الإصدار الحالي المثبّت على المنتج. لا تتحمّل Philips مسؤولية المشاكل التي تحدث بسبب استخدام الإصدارات القديمة.

التحقق من إصدار البرنامج

- تحقق من إصدار البرنامج الحالي المثبّت في نظام المسرح المنزلي.
- اضغط على  (الصفحة الرئيسية).
- حدد [Setup] ثم اضغط على OK.
- حدد [Preferences] < [Version Info].
لـ يظهر إصدار البرنامج.

تحديث البرنامج عبر USB

ما تحتاج إليه

- محرك أقراص USB محمول تم تهيئته لنظامي الملفات FAT أو NTFS، وتبلغ سعة الذاكرة فيه 75 ميغابايت على الأقل. لا تستخدم محرك قرص ثابت USB.
- جهاز كمبيوتر مع اتصال بـ إنترنت.
- أداة مساعدة للأرشفة تدعم تنسيق الملفات ZIP.

الخطوة الأولى: تنزيل البرنامج الأخير

- قم بتوصيل محرك أقراص USB محمول بالكمبيوتر.
- في مستعرض ويب، انتقل إلى الموقع www.philips.com/support
- في موقع Philips الخاص بالدعم على ويب، ابحث عن منتج وحدد موقع القسم البرامج وبرامج التشغيل.
لـ يتوفر تحديث البرنامج كملف بتنسيق zip.

إعدادات العرض

- 1 اضغط على  (الصفحة الرئيسية).
- 2 حدد [Setup] ثم اضغط على OK.
- 3 حدد [Preferences] ثم اضغط على OK.
 - [PBC]: تمكّن تنقل قائمة المحتوى لقرص VCD و SVCD أو تعطيلها مع ميزة التحكم بإعادة التشغيل.

إعدادات توفير الطاقة

- 1 اضغط على  (الصفحة الرئيسية).
- 2 حدد [Setup] ثم اضغط على OK.
- 3 حدد [General] ثم اضغط على OK.
 - [Display Dim]: تغيير سطوع لوحة عرض المسرح المنزلي.
 - [Sleep Timer]: تحويل المسرح المنزلي إلى وضع الاستعداد بعد الفترة المنتقضية.
 - [Auto Standby]: تحويل نظام المسرح المنزلي إلى وضع الاستعداد بعد مرور 25 دقيقة لم يسجّل خلالها أي نشاط عند التشغيل في وضع القرص أو وضع USB.

استعادة الإعدادات الافتراضية

- 1 اضغط على  (الصفحة الرئيسية).
- 2 حدد [Setup] ثم اضغط على OK.
- 3 حدد [Preferences] < [Default]. ثم اضغط على OK.
- 4 اتبع الرسالة التي تظهر على الشاشة لاستعادة الإعدادات الافتراضية.
لـ تم إعادة تعيين نظام المسرح المنزلي إلى الإعدادات الافتراضية باستثناء كلمة المرور والمراقبة الأبوية وإعدادات إقفال القرص.

7 مواصفات المنتج

ملاحظة

- مواصفات المنتج وتصميمه عرضة للتغيير بدون إشعار مسبق.

رموز المنطقة

تعرض لوحة نوع المنتج المناطق التي يدعمها هذا المنتج في جهة المسرح المنزلي الخلفية أو السفلى.

DVD

دلبل



آسيا والمحيط الهادئ وتايوان وكوريا

تنسيقات الوسائط

- DVD-R/RW، DVD+R/RW، DVD-Video، CD-R/CD-RW، DVD+R/R DL، قرص مضغوط صوتي، CD/SVCD للفيديو، ملفات صور، وسائط MP3، وسائط WMA، وسائط DivX، جهاز تخزين USB

تنسيقات الملفات

- الصوت: .wma، .mp3
- الفيديو: .avi، .divx، .mpeg، .mpg
- الصورة: .jpg، .jpeg

المكبّر

- قدرة الإخراج الإجمالية: 300 واط RMS (نسبة التشوه التوافقي الكلي (THD) 30%)
- استجابة التردد: 20 هرتز-20 كيلوهرتز / ± 3 ديسيبل
- نسبة الإشارة إلى الضجيج: < 65 ديسيبل (CCIR) / (A-weighted)
- حساسية الإدخال:
 - AUX: 2 فولت
 - AUDIO IN: 1 فولت

- 4 احفظ ملف zip في الدليل الجذر لمحرك أقراص USB المحمول.
- 5 استخدم الأداة المساعدة للأشرفة لاستخراج ملف تحديث البرنامج في الدليل الجذر.
- 6 افصل محرك أقراص USB المحمول عن الكمبيوتر.

الخطوة الثانية: تحديث البرنامج

تنبيه

- لا توقف تشغيل نظام المسرح المنزلي أو تخرج محرك أقراص USB المحمول أثناء عملية التحديث.

- 1 قم بتوصيل محرك أقراص USB المحمول الذي يحتوي على الملف الذي تم تنزيله بنظام المسرح المنزلي.
 - تأكد من إغلاق حجرة القرص ومن عدم وجود أي قرص فيها.

- 2 حوّل التلفزيون إلى المصدر الصحيح لنظام المسرح المنزلي.
 - 3 اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة لتأكيد التحديث.
 - عند اكتمال عملية التحديث، يتوقف المسرح المنزلي عن التشغيل ثم يتم تشغيله من جديد بشكل تلقائي. إذا لم يتم ذلك، فافصل سلك الطاقة لثوانٍ معدودة ثم عاود توصيله.

الفيديو

- نظام الإشارات: PAL / NTSC/متعدد
- إخراج HDMI: 480i/576i، 480p/576p، 720p، 1080i، 1080p

الصوت

- إدخال الصوت الرقمي S/PDIF:
- بصري: TOSLINK
- تردد أخذ العينات:
- MP3: 32 كيلوهرتز، 44.1 كيلوهرتز، 48 كيلوهرتز
- WMA: 44.1 كيلوهرتز، 48 كيلوهرتز
- معدل البت الثابت:
- MP3: 32 كيلوبت بالثانية - 320 كيلوبت بالثانية
- WMA: 64 كيلوبت بالثانية - 192 كيلوبت بالثانية

الراديو

- نطاق الضبط:
- أوروبا/روسيا/الصين: تشكيل التردد 87.5-108 ميغاهرتز (50 هرتز)
- آسيا والمحيط الهادئ/أمريكا اللاتينية: تشكيل التردد 87.5-108 ميغاهرتز (100/50 كيلوهرتز)
- نسبة الإشارة إلى الضجيج: تشكيل التردد 50 ديسيبل
- استجابة التردد: تشكيل التردد 200 هرتز-12.5 كيلوهرتز / ± 6 ديسيبل

USB

- التوافق: USB عالي السرعة (2.0)
- دعم الفئة: فئة التخزين الكبير السعة (MSC)
- نظام الملفات: FAT16، FAT32، NTFS
- منفذ USB: 5 فولت =، 500 ميلي أمبير

الوحدة الرئيسية

- ### مضخم الصوت
- قدرة الإخراج الإجمالية: 50 واط RMS (نسبة التشوه التوافقي الكلي (THD) 30%)
 - المعاوقة: 8 أوم
 - مضخمات مكبرات الصوت: مضخم 165 مم (6.5 بوصة)
 - الأبعاد (العرض×الارتفاع×العمق):
 - 195 × 265 × 265 مم
 - الوزن: 2.82 كجم
 - طول الكبل: 2.3 أمتار

مكبرات الصوت

مكبر الصوت الأوسط:

- قدرة الإخراج الإجمالية: 50 واط RMS (نسبة التشوه التوافقي الكلي (THD) 30%)
- معاوقة مكبر الصوت: 4 أوم
- مضخمات مكبرات الصوت: مضخم 1 × 63.5 × 63.5 مم (2.5 بوصة)
- الأبعاد (العرض×الارتفاع×العمق):
- HTD3510 : 85 × 88 × 83 مم
- HTD3540/HTD3570 :
- 185 × 90 × 82 مم
- الوزن:
- HTD3510 : 0.26 كجم
- HTD3540/HTD3570 : 0.35 كجم
- طول الكبل:
- HTD3510 : 1.2 متر
- HTD3540/HTD3570 : 2.25 مترًا

مكبر الصوت الأمامي/الخلفي:

- قدرة الإخراج الإجمالية: 4 × 50 واط RMS (نسبة التشوه التوافقي الكلي (THD) 30%)
- معاوقة مكبر الصوت: 4 أوم
- مضخمات مكبرات الصوت: مضخم 1 × 63.5 × 63.5 مم (2.5 بوصة)
- الأبعاد (العرض×الارتفاع×العمق):
- HTD3510 : 85 × 88 × 83 مم (الجهة الأمامية/الخلفية)
- HTD3540 : 85 × 159 × 80 مم (الجهة الأمامية): 240 × 1006 × 240 مم (الجهة الخلفية)
- HTD3570 : 240 × 1006 × 240 مم (الجهة الأمامية/الخلفية)
- الوزن (الجهة الأمامية):
- HTD3510 : 0.25 كجم/لكل واحدة منها
- HTD3540 : 0.35 كجم/لكل واحدة منها
- HTD3570 : 2.56 كجم/لكل واحدة منها

8 استكشاف الأخطاء وإصلاحها

تحذير



- خطر حدوث صدمة كهربائية، لا تعتمد أبداً على إزالة الغلاف الهيكلي للمنتج.

لكي يبقى الضمان صالحاً، لا تحاول إطلاقاً إصلاح المنتج بنفسك. إذا واجهت مشكلة ما أثناء استخدام هذا المنتج، فتتحقق من النقاط التالية قبل طلب الخدمة. وفي حال استمرار المشكلة، يمكنك الحصول على الدعم من الموقع www.philips.com/welcome

الوحدة الرئيسية

- عدم عمل الأزرار الموجودة على المسرح المنزلي.
- أفضل المسرح المنزلي عن وحدة التزويد بالطاقة لدقائق معدودة، ثم عاود توصيله.

الصورة

لا صورة.

- تأكد من تحويل التلفزيون إلى المصدر الصحيح للمسرح المنزلي.
- لا صورة على تلفزيون موصول عبر HDMI.
- تأكد من عدم وجود أي عيوب في كبل HDMI، وإلا فاستبدله بكبل جديد.
- انتظر 10 ثوانٍ لإجراء الاسترداد التلقائي، أو غير إعداد فيديو HDMI (15 الصفحة 'إعدادات الصورة والفيديو' راجع).
- يتعدّر على القرص تشغيل فيديو عالي الوضوح.
- تأكد من احتواء القرص على فيديو عالي الوضوح.
- تأكد من دعم التلفزيون الفيديو عالي الوضوح.
- استخدم كبل HDMI للتوصيل بالتلفزيون.

الصوت

- لا صوت يصدر من مكبرات صوت المسرح المنزلي.
- قم بتوصيل كبل الصوت من المسرح المنزلي بالتلفزيون أو أجهزة أخرى. لكنك لن تحتاج إلى توصيلة صوت منفصلة عند توصيل نظام المسرح المنزلي والتلفزيون عبر توصيلة HDMI ARC.
- قم بإعداد الصوت للجهاز المتصل (9 الصفحة 'إعدادات الصوت' راجع).
- أعد تعيين المسرح المنزلي إلى إعدادات جهة التصنيع، ثم أوقف تشغيله وشغّله من جديد.

- الوزن (الجهة الخلفية):
- HTD3510: 0.25 كجم/لكل واحدة منها
- HTD3540/HTD3570: 2.56 كجم/لكل واحدة منها
- طول الكبل (الجهة الأمامية)
- HTD3510: 2.2 متر
- HTD3540/HTD3570: 3.25 متر
- طول الكبل (الجهة الخلفية): 7.2 أمتار

بطاريات جهاز التحكم عن بعد

- 1 × AAA-R03-1.5 فولت

الليزر

- النوع: ليزر شبه موصل (CD) GaAlAs
- طول الموجة: 650-662 نانومتر (DVD)، 785-795 نانومتر (القرص المضغوط)
- قدرة الإخراج: 6 ميلي واط (DVD)، 7 ميلي واط (VCD/CD)
- تفرغ الإشعاع: 60 درجة.

- عند تشغيل التلفزيون، يبدأ تشغيل المسرح المنزلي بشكل تلقائي.
- يُعد هذا السلوك طبيعياً عند استخدام Philips EasyLink (HDMI-CEC)، لكي يعمل المسرح المنزلي بطريقة مستقلة، أوقف تشغيل EasyLink.

- على نظام المسرح المنزلي، اضغط على SOURCE بشكل متكرر لتحديد إدخال الصوت الصحيح.
- صوت أو صدى مشوه.
- إذا كنت تشغل الصوت من التلفزيون عبر المسرح المنزلي، فتأكد من كتم صوت التلفزيون.
- عدم حدوث تزامن بين الصوت والفيديو.
- (1) اضغط باستمرار على AUDIO SYNC.
- (2) اضغط على أزرار التنقل (اليسار/اليمن) في غضون خمس ثوانٍ لمزامنة الصوت مع الفيديو.

تشغيل

- تعذر تشغيل القرص.
- نظف القرص.
- تأكد من أن المسرح المنزلي يدعم نوع القرص (17 الصفحة 'تنسيقات الوسائط' راجع).
- تأكد من أن المسرح المنزلي يدعم رمز المنطقة للقرص.
- إذا كان القرص من النوع DVD±RW أو DVD±R، فتأكد من اكتماله.
- تعذر تشغيل ملف DivX.
- تأكد من ترميز ملف DivX بحسب "ملف تعريف المسرح المنزلي" بواسطة مرر DivX.
- تأكد من اكتمال ملف DivX.
- عدم ظهور ترجمات DivX بطريقة صحيحة.
- تأكد من تطابق اسمي ملف الترجمة وملف الفيلم (11 الصفحة 'الترجمات' راجع).
- حدد مجموعة الأحرف الصحيحة (11 الصفحة 'الترجمات' راجع).
- تعذر قراءة محتويات جهاز تخزين USB.
- تأكد من توافق تنسيق جهاز تخزين USB مع المسرح المنزلي.
- تأكد من أن المسرح المنزلي يدعم نظام الملفات في جهاز تخزين USB.
- ظهور "إدخال غير متوفر" أو علامة "X" على التلفزيون.
- تعذر التشغيل.
- تعذر عمل EasyLink.
- تأكد من توصيل المسرح المنزلي بتلفزيون Philips EasyLink، ومن أن الخيار EasyLink قيد التشغيل (8 الصفحة 'إعداد EasyLink (تحكم HDMI-CEC)' راجع).
- لأجهزة التلفزيون من مصنّعين مختلفين، قد يحمل HDMI CEC اسمًا مختلفًا. تحقق من دليل المستخدم الخاص بالتلفزيون لمعرفة كيفية تمكينه.



إن مصطلح HDMI High-Definition و HDMI Multimedia Interface، وشعار HDMI هي علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لشركة HDMI Licensing LLC في الولايات المتحدة ودول أخرى.



يتضمن هذا المنتج تقنية الحماية ضد النسخ المحمية بواسطة براءات الاختراع الأمريكية وحقوق ملكية فكرية أخرى خاصة بشركة Rovi Corporation. تخضع هذه المنتجات لشروط تمنع الهندسة العكسية وفك التجميع.

العلامات التجارية



تم التصنيع بموجب ترخيص من قبل Dolby Laboratories. إن Dolby ورمز double-D هما علامتين تجاريتين لـ Dolby Laboratories.



إن DivX[®] و DivX Ultra[®] و DivX Certified[®] والشعارات المرتبطة بها هي علامات تجارية لشركة Rovi Corporation أو الشركات الفرعية التابعة لها، وهي تُستخدم بموجب ترخيص.

هذا الجهاز مصادق عليه من قبل DivX Ultra[®] لتشغيل فيديو DivX[®] يتسم بسمات متقدمة ومحتوى ممتاز. حول فيديو DivX: إن DivX[®] هو تنسيق فيديو رقمي أنشأته شركة DivX, LLC، وهي شركة فرعية تابعة لشركة Rovi Corporation. هذا جهاز مصادق عليه رسمياً من قبل DivX[®] ويشغل فيديو DivX. للحصول على مزيد من المعلومات وعلى أدوات البرامج لتحويل ملفاتك إلى فيديو DivX، يمكنك زيارة الموقع www.divx.com.

حول DivX فيديو عند الطلب: يجب تسجيل هذا الجهاز المصادق عليه من قبل DivX[®] من أجل تشغيل أفلام DivX للفيديو عند الطلب (VOD) التي اشتريتها. للحصول على رمز التسجيل الخاص بك، قم بتحديد موقع قسم DivX VOD في قائمة الإعدادات في جهازك. لمزيد من المعلومات حول كيفية إكمال التسجيل، انتقل إلى الموقع vod.divx.com.

Abkhazian	6566
Afar	6565
Afrikaans	6570
Amharic	6577
Arabic	6582
Armenian	7289
Assamese	6583
Avestan	6569
Aymara	6589
Azerbaijani	6590
Bahasa Melayu	7783
Bashkir	6665
Belarusian	6669
Bengali	6678
Bihari	6672
Bislama	6673
Bokmål, Norwegian	7866
Bosanski	6683
Brezhoneg	6682
Bulgarian	6671
Burmese	7789
Castellano, Español	6983
Catalán	6765
Chamorro	6772
Chechen	6769
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889
中文	9072
Chuangu; Zhuang	9065
Church Slavik; Slavonic	6785
Chuvash	6786
Corsican	6779
Česky	6783
Dansk	6865
Deutsch	6869
Dzongkha	6890
English	6978
Esperanto	6979
Estonian	6984
Euskara	6985
Ελληνικά	6976
Faroese	7079
Français	7082
Frysk	7089
Fijian	7074
Gaelic; Scottish Gaelic	7168
Gallegan	7176
Georgian	7565
Gikuyu; Kikuyu	7573
Guarani	7178
Gujarati	7185
Hausa	7265
Herero	7290
Hindi	7273
Hiri Motu	7279
Hrvatski	6779
Ido	7379
Interlingua (International)	7365
Interlingue	7365
Inuktitut	7385

Inupiaq	7375
Irish	7165
Íslenska	7383
Italiano	7384
Ivrit	7269
Japanese	7465
Javanese	7486
Kalaallisut	7576
Kannada	7578
Kashmiri	7583
Kazakh	7575
Kernewek	7587
Khmer	7577
Kinyarwanda	8287
Kirghiz	7589
Komi	7586
Korean	7579
Kuanyama; Kwanyama	7574
Kurdish	7585
Lao	7679
Latina	7665
Latvian	7686
Letzeburgesch;	7666
Limburgan; Limburger	7673
Lingala	7678
Lithuanian	7684
Luxembourgish;	7666
Macedonian	7775
Malagasy	7771
Magyar	7285
Malayalam	7776
Maltese	7784
Manx	7186
Maori	7773
Marathi	7782
Marshallese	7772
Moldavian	7779
Mongolian	7778
Nauru	7865
Navaho; Navajo	7886
Ndebele, North	7868
Ndebele, South	7882
Ndonga	7871
Nederlands	7876
Nepali	7869
Norsk	7879
Northern Sami	8369
North Ndebele	7868
Norwegian Nynorsk;	7878
Occitan; Provençal	7967
Old Bulgarian; Old Slavonic	6785
Oriya	7982
Oromo	7977
Ossetian; Ossetic	7983
Pali	8073
Panjabi	8065
Persian	7065
Polski	8076
Português	8084

Pushto	8083
Russian	8285
Quechua	8185
Raeto-Romance	8277
Romanian	8279
Rundi	8278
Samoan	8377
Sango	8371
Sanskrit	8365
Sardinian	8367
Serbian	8382
Shona	8378
Shqip	8381
Sindhi	8368
Sinhalese	8373
Slovensky	8373
Slovenian	8376
Somali	8379
Sotho; Southern	8384
South Ndebele	7882
Sundanese	8385
Suomi	7073
Swahili	8387
Swati	8383
Svenska	8386
Tagalog	8476
Tahitian	8489
Tajik	8471
Tamil	8465
Tatar	8484
Telugu	8469
Thai	8472
Tibetan	6679
Tigrinya	8473
Tonga (Tonga Islands)	8479
Tsonga	8483
Tswana	8478
Türkçe	8482
Turkmen	8475
Twi	8487
Uighur	8571
Ukrainian	8575
Urdu	8582
Uzbek	8590
Vietnamese	8673
Volapuk	8679
Walloon	8765
Welsh	6789
Wolof	8779
Xhosa	8872
Yiddish	8973
Yoruba	8979
Zulu	9085

	السلامة
2	استخدام المنتج
	الشاشة
10	قائمة VCD/SVCD
	اللغة
22	رمز اللغة
17	المكبر
	الوحدة الرئيسية
19	استكشاف الأخطاء وإصلاحها
18	المواصفات
3	نظرة عامة

	استكشاف الأخطاء وإصلاحها
19	الاتصال
19	الوحدة الرئيسية
20	تشغيل
19	صوت
19	صورة

	جهاز التحكم عن بعد
19	البطاريات
4	نظرة عامة
	جهاز تخزين USB
18	المواصفات
12	خيارات

	خيارات
12	صورة
12	خيارات الصوت
12	خيارات الصورة
12	خيارات الفيديو

	صوت
18	المواصفات
14	أوضاع معرفة مسبقاً

	HDMI
--	------

	M MP3
5	موصل

	U USB
18	تنسيق

	ب بحث بحسب الوقت
12	

	ش شبكة الضبط
13	

	أ أقراص
10	أزرار التحكم
12	بحث بحسب الوقت
10	تشغيل
12	خيارات
12	خيارات الصوت
12	عناوين
10	مزامنة الصورة والصوت

	ر راديو
18	المواصفات
13	شبكة الضبط
5	هوائي FM
17	رموز المنطقة

17	مواصفات المنتج	صوت	
	موصلات	استكشاف الأخطاء وإصلاحها	
5	موصلات أمامية	صوت محيطي	
		مزامنة الصورة والصوت	
		وضع الصوت المعرف مسبقاً	
		صورة	
	ن	استكشاف الأخطاء وإصلاحها	
	نظرة عامة	تدوير	
3	الوحدة الرئيسية	تكبير/تصغير	
4	جهاز التحكم عن بعد	خيارات	
	هـ		
5	هوائي FM		
	ك		
13	كاريوكي		
	ف		
	فيديو		
10	مزامنة الصورة والصوت		
		ع	
		علامات تجارية	
		عناوين	
		عناية	
		منتج	
		ت	
		تحكم	
		الوحدة الرئيسية	
		تشغيل القرص	
		تشغيل	
		استكشاف الأخطاء وإصلاحها	
		أقرص	
		راديو	
		تكرار	
		تنسيقات الفيديو	
		تنسيقات الوسائط	
		و	
		وضع الصوت	
		ل	
		لوحة العرض	
		م	
		مزامنة الصورة والصوت	
		مضخم الصوت	
		المواصفات	
		مكبرات صوت	
		المواصفات	
		صوت محيطي	



Specifications are subject to change without notice
© 2014 Koninklijke Philips N.V. All rights reserved.
Trademarks are the property of Koninklijke Philips N.V. or their respective owners.

HTD3510\3540\3570_98_UM_V2.0

